Traduction impression-texte

Dans la traduction texte-imprimé, vous avez la possibilité de permuter certains mots avec un autre mot.

Cela peut être très pratique pour l'impression de listes, par exemple. Le nom du club "Golf & Freizeitgestaltung im schönen Sonnenburg" devient G&F Sonnenburg. Ou vous souhaitez un autre titre au-dessus d'une liste de personnes pour cette seule impression.

Exemple d'application

Allez dans le menu via **Paramètres/Paramètres du programme/Impression-Texte-Traduction.** Ici, vous pouvez écrire les traductions souhaitées :

Drucktext-Übersetzung	? 🗆 🗙
Geben Sie hier die Übersetzung ein: <entschuldigt> <anwesend>==<entschuldigt> <anwesenheit=.teilnahme an="" mitgliederversammlung<="" td=""><td>✓ <u>O</u>K ★ <u>A</u>bbruch</td></anwesenheit=.teilnahme></entschuldigt></anwesend></entschuldigt>	✓ <u>O</u> K ★ <u>A</u> bbruch
Format: Original==Neuer Text (gleiche Breite) Original=.Neuer Text (variable Breite) Speichern Laden	

Dans notre exemple, nous voulons renommer une liste avec un titre "liste de présence" en "participation à l'assemblée générale". Vous trouverez d'autres exemples dans les autres lignes.

- Format : Original==Nouveau texte (même largeur) signifie que vous remplacez un texte qui a exactement le même nombre de caractères que le texte original.
- Format : Original=.Nouveau texte (largeur variable) signifie que le texte peut contenir plus ou moins de caractères que le texte original.

De "présence"...

Druck Anwesenheit [Fertig]						×
	🕄 🖹 Kopieren F6) 🛃 Speichern F7) 😓 Drucken F8) Seite 1/1 100% Anwesenheit					
						Â
Anwesenheit						
	Nr.	Name	Vorname	Unterschrift		
	1	Frohgemuth	Heike			

Heribert

Axel

...devient alors "participation à l'assemblée générale".

Frohgemuth

Heck

2

🚰 Druck: Teilnahme an der Mitgliederversammlung [Fertig]						
	🔍 🔍 🔯 Kopieren (F6) 🛃 Speichern (F7) 😓 Drucken (F8) Seite 1/1 100% Teilnahme an der Mitgliederversammlung					
					•	
		leilnahme ar	n der Mitalie	ederversammlung		
				Stand: 30.11.10, 23:17 Uhr		
	Nr.	Name	Vorname	Unterschrift		
		Fach as and the	Liellee			
	1	Frongemuth	Неке			
	2	Frohgemuth	Heribert			
	-					
	3	Heck	Axel			

Une possibilité très rapide d'accéder à la traduction texte-impression se trouve dans l'aperçu avant impression sous le bouton *Traduction*.

Drucken: Testausdruck X				
Brother MFC-J825DW Pri	Brother MFC-J825DW Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833			
Brother MFC-L8690CDW	Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP_192.168.1.52			
Brother QL-570 an USB0	Brother QL-570 an USB001			
Canon TS6100 series an	Canon T56100 series an 59A796000000			
Layout:	STANDARD The Einstellunger	n	Abstand gross	
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)	An <u>z</u> ahl	1	Abstand klein	
Linker Rand	0 mm		Setup	
enner <u>n</u> ener				
E <u>x</u> tra Uberschrift	Ubersetzung	Abbruch		

Si cela ne doit être traduit qu'une seule fois pour cette liste, vous devez supprimer la ligne après l'impression, sinon la liste de présence sera également renommée à l'avenir. Il est cependant possible que vous souhaitiez **traduction** vouloir utiliser plus souvent. Vous pouvez alors enregistrer ce paramètre avec un nom approprié.

Enregistrer/charger

CONSEIL Vous pouvez utiliser les traductions les plus diverses. **Enregistrer** et ensuite les traduire en cliquant sur **Charger** pour les activer. Les fichiers sont stockés sous les données principales dans le dossier Textes. Veuillez ne pas modifier ici le chemin d'accès par défaut.

E Speichern: Text				
COO V 📕 « PCCADE	TEXTE durchsuchen	٩		
Organisieren 🔻 Neuer Ordner				
☆ Favoriten	Name	<u>^</u>	Änderungsdatum	Тур
🧮 Desktop	AUSSCHR		03.10.1997 20:58	Textdoku
📳 Zuletzt besucht	ENGLISCH		13.07.1995 14:48	Textdoku
	LEER_BRF		18.01.1994 22:23	Textdoku
🥃 Bibliotheken 🛛 🗏	LOG		25.11.2003 20:07	Textdoku ≡
📔 Bilder	RECHNG		09.11.1994 13:38	Textdoku
Dokumente	TEST		08.03.2010 14:44	Textdoku
🚽 Musik	TI000001		22.11.2009 18:52	Textdoku
Videos	TI000002		22.11.2009 18:54	Textdoku
	TI000003		04.03.2010 14:13	Textdoku
Computer	TI000004		08.03.2010 12:51	Textdoku 👻
🚢 Lokaler Datenträg 🔻	•	III		•
Dateiname: Anw	vesenheitslisten			•
Dateityp: Text (*.TXT)				
Ordner ausblenden Speichern Abbrechen				